"লায়র নওগী নখুত্তনা, জ্যাত্তিগী সেবা তৌবনি, জীবগী উপাই ওইবনি।"
- হিজম অঙাংহল ('মমল' শৈরেংদগী)

শৈরেংগী

ঐগী লম্বী, পুন্সি লম্বী

—তৈয়ীব খান, লন্দন

অদুবু থঙ্গমলদে পুন্সিদা,
অনৌবা থোঙ্গললদা থুংলুনি।
ঙসিদি লেপ্পরে মাঙদা,
ৱাখলনা থঙ্গমনবা পঙ্খৎদুনা।
নঙগী খঙঙমদবা লীলাদা,
কককাওনরি অনৌবা পুন্সিনা।
নোংমতসু খল্লুদে ৱাখলসিনদি,
পুন্সিদা বসন্তদু লাককখিনি।
আশা থঙ্গদি লেপপরবনি,
মচেৎ তানা কায়রবা থম্মোয়সিনা।
করম্বা নঙগী লাল্লোনদা,
পুন্সিনা তাইবঙ-লাওদা থুরবা?
খঙদে ঐদি ঐগী পুন্সিগু,
পুন্নমক নঙগীদমক কৎপ্রবা।
চৎলিবনি পুন্সি-ঈশৈ শত্তুনা,
শৈরাংবীরকপা ঈশৈদুগী ৱাগদা।
ঐগী হায়ববু ঈশৈদুনি,
মদুদনি ঐনা শৈথাজরিবা।
ঐগী হায়ববু তান্থাদুনি,
মদুদনি ঐনা ঙাওজরিবা।
ঐগী পুন্সিদি নঙগীনি,
মদুনা ঐগী আশানি।
নঙগী নুংশিবসু ঐগীনি,
মদুনা ঐগী অপেনবনি।
তাইবঙগী চৎনরোল ঐদি খঙলুদে,
নঙবু নুংশিবনা ঐগী লম্বীনি।

লাপ্নখ্রবী

—টি সঞ্জয়, মিজোরাম

করিগী থেংনরুই নঙবু
ঐগী পুন্সিসিনা
কায়নখিবা, লাপ্নখিবগীদমক্তি ৱারৌজদে...
অহেনবা থিজখিবনি...
অদুবু থেংনবা মতমদা কৌজবা
ঙল্লরোই খল্লুবদদি...
কপ্তুবা ঙমজদে,
মচেৎ-মচেৎ কায়হৌরবা থম্মোয়সিনা।
করম্বা মফমদা, করম্বা মতমদা
উজবা ফংলগবা।
মীকুপ 'মতং ওইরসু 'মুক্তংদি...
উজনীংই অরোইবা ওইরসু,
ঐগী পুন্সিনা...'নঙবু'

নীংশিংবগী মরুমদা

—শ্রীকাংজম নন্দকুমার

থৌদোক ৱাথোক কয়া
হৌখ্রে পুন্সিগী
অঙানবা বসন্ত অয়ূক্তা।
থাজখিদ্রবা থৌদোক কয়া
অমুক্তা থোকখিদ্রবা
থৌদোক কয়া
ঐগী ইফমদা থোকখি।
ঙসিদি নুমিৎনা
চীংয়া নক্লা
লৈরবা কান্দা
নীংশিং নীংশিং
নুংশি থোয়রবা মাবু
হন্না হন্না কৌরি
তাবিখিদ্রবা ঐগী
ৱাকৎশিং অদো
হঞ্জিন-হঞ্জিন।
তানীংলমগনি
তানীংলমলোই খঙদনা
য়েংলকখি মীৎচিনদি
ও, তাবদি তারিদনা
মোমোন নোকপা
মায়থোঙ অদুদি উখিদরে।

পুন্সি পন্থুং

—অঙোম ইবোমচা

চেন্নরি শাংলবা লম্বীদা
লেপ্তুনা পুন্সিগী
য়ৌনবা পন্থুংবু
পল্লেপফম খঙদবা।
পোখাবা লৈতনা মীকুপ-পুংজা
অহিং-নুংথিল অনীদা
তিন্নদে লম্বীসু অমগা-অমগা
কনানা চেল্লি লোয়ননা নাপলগা
ইনাক খুনবগী
ওইরবোই খল্লি সংসার 'সি
স্বর্গগী কোনুং
কনা অমনা চেল্লি লোয়ননা
চিন্তাগা লায়রবগী
ওইরবোই খল্লি সংসার 'সি
নরক্কী কোম
ফাওরকখি অনীমক্কী থম্মোয়দা
মঙাল অমা
য়ৌরমদাই পন্থুং মীকুপ পুংজাদুদা
অরেম্বনি অরেম্বা, পূন্নমক অরেম্বনি।

নীংতম্বা হায়বা মহাওদো

—সমরজিৎ লাংওনবা

মহাওদুনি উৎলিবা
মহাওদুনি খঙহল্লিবা
ফনেক খোঙদাই শেৎতুনা ইমানা
মশাগী ইল্লিবা ফিমক্লা মোন মাবু ওইনদুনা
ৱাকচীংগী উলেন মরক্তা
নীংতম্বগী মহাও ফংজদ্রবা
মচাশিংগী খনবদা
অরোইবা পুংফম অসিদদি
তাক্লল্লগে মতাগুম
তাক্লি নীংতম্বা করিনো
উৎলি নীংতম্বা কদাইবু কৌই
নোংমদা পোকপা মচানা
নীনি শিবা হৌনদে

পোক্লবদি শিবা শোয়দ্রে
অদুবু মীখা পোয়া হিংগদবগী শরুক
পোত্তবনা হেয়া ফৈ
হে ইমা নুংশিবী
নঙগীদমক হিংজগে
নঙগীদমক শিঙগে
কথোকচরে থৱায়সে
ইমা নঙগী পাউখুম পীননবা
ইমা নঙগী পাউখুম পীননবা!!!

তাইবঙ খোঙচৎ

—পুয়াম অচৌ খুমনচা

মতমগী খোঙচৎ
চেস্থ্রবি তুরেলগী ঈশৈললগুম লেপ্পুনা
তাইবঙ খোঙচৎসু লেপ্পুনা
ঘড়িগী কাতাগুম চৎলি।
তিক তোক! তিক তোক!
নক্লরম্বা কয়াসু
তপ্পা-তপ্পা লাপথোক্লখি।
তাইবঙ খোঙচৎসিদা
ঙসিনা মরুপ
হয়েংনা য়েক্লবা;
অঙকপা নত্তে
অশংবা উহৈসু কেল্লি
অমুনবা উহৈ খক নত্তে।
পোকপদা করিসু লোয়নরক্তে
শিবদা করিসু পুবা য়ারোই।
নুংশিবনা শান্তিগী মরুপনি
কল্লক য়েংথিনবনা
লানগী হৌরকফমনি।
তাইবঙ পুন্সি লম্বী
পাক চাউহল্লু।

লাক্লরোইদবা হৌখ্রবা

—খাইদেম বোরসিংহ

তেনৱা শঙ্খু পাইরকপদো
নুমিদাংৱাইরম কাল
মঙ ওইনা খল্লেদো ঙসি,
শেকপীনদি চরোং চরোং
নুংথিল পোবোপ্তুদা
মনীং হৈবোংদা য়ান্দুনা তোং
থাজদরে অমুক উরক্কনি।
উরা কৌবা উচেক্লা অমুবা
কোল্লুপ কোল্লুপ উসাশিংদা,
নাকল অমদনা উথুম, উরেম্বী
লৈরাই শেম্বাংনা তোর্ব্বান্দুদা
লাংওন অমগী ওইররেদো!
মহৌশাগী নিংথিজবা
মতমগী অওনবা শক্তম
নোংদম্বা কনাগী নোংদম ওইরিগবা
নঙগী ঐগী অশোয়বা লৈবনরা?
থিদবা য়াদে হংদবা ঙল্লক্রে
চক লোইদ্রি প্রলয় লাকত্রি
হিংমিন্ননীংই লৈমিন্ননীংই
ঐগী অকায়বা করি' তৌখিদে
চাক্লুক চাখিদে ফিমন হুখিদে।
থৌনা ফরবা হে মীওইবা
সমুদ্র ঈরান্না থিরুসি লাউ
হিমালয় কানা য়েংলুসি লাউ
মাঙখ্রবা ঐখোয়গী মনি মুক্তাশিং।

ইম্ফাল কাদ্রিবা অশৈবা

—মোইরাংথেম কুলচন্দ্র

চীংয়া তময়া
পাৎ, তুরেল, তোর্ব্বান্দা
কোয়না চৎপা 'অশৈবা অমা!'
মাগী শৈহেক-শৈরোল
খোঞ্জেল খোম্থাং শুরদা
ঙাওজৈ!
নারক-মোংশোংগী
উচেক ৱায়া কয়ানা।
তান্নাগা - মাগা
তান্না - কৌনৈ
উথুমগা চিল্লোক্লে
পুকমেন পাউমেন্নৈ।
ক্বাক্লা মাবু করেম্নবী
চরোইনা মাগীদমক লেপই
কোকিলগা সুর ঔরাইমিন্নৈ।
অদুবু!
মাবুদি মীনা শকখঙনবিদে
মহাক!
ইম্ফাল কাদ্রিবা অশৈবনি।

মায়গৈ মরি

—লাইফ্রাকপম বীরমনি

মায়গৈ মরি, শুংদাই নিপান
ঙাক্লম্বদাই অথৌবা, অথৌবীশিংনা
হোরে, হোত্রোং হোরে
মনীং মমাঙ হোরে।
হাৱাইমান, থম্বালনু ঙংনরি
ৱায়েন্নবা তাক্লুরে জোংজাওদা,
য়েন্নবা হোৎনরি তনদু
পায়খৎলি চোই চং মখূৎনা।
মায়গৈ মরি, শুংদাই নিপান
য়োংনাওগী, য়োংনাও ঙাক্তা,
ফম্বা চল্লগা, হিপ্পা চনখ্রে
লৌপু য়োংনা তাল্লক্কদৌরে।
মনাই ওইরম্বনা মপু
মপু ওইরম্বনা মনাই,
পোল্লোই য়েংহৌদে, নুংঙাইনবা
মাগী মাগীদা খনখিবনা।
মায়গৈ মরি, শুংদাই নিপান
চীংলোন মাপল লানশিল্লক,
চাক্তাররি লমগী চেক্লাশিং
হন্নীংদে মরমদা, নুংশিবশিং।
লমগী ষণনা মচি শাংই
মখোয় মশেন থাজদে,
অঙাঙ অঙাঙ চাউনরি
অমনা অমবু ইকায়খুম্নদে।

ৱাংমদা

(চাম্মরক পোকচগে চাম্মরক শিজগে হায়রিবা কবি অমা)

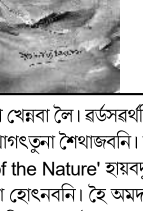
হায়নবা লৈ, ৱিলিঅম ৱর্ডসৱর্থনা ইংলেন্দগী অৱাং-নোংচুপ্তা লৈবা লেক দিষ্ট্রিক্তা পোক্লমদ্রবা মহাক ঙসিগী নেচর পোইট হায়নরিবসি ওইরমদবা য়াই। ক্রিটিকশিংগী ৱানি। মখোয়না অমুকসু হায়রি, মফমদুদা মহাক পোক্লমদ্রগনা লেক দিষ্ট্রিক্ত অদুসু ঙসিগী লেক দিষ্ট্রিক্তকুম মমিংফাওবা তারমদবা য়াই। ফজখ্রবা ৱানি, কৈগী মপান নাপীনা তাং, নাপীগী মপান্না কৈনা তাং হায়বদুনি। মখোয়গী ৱা অসিনা ঙসি ঐখোয়দা ঈঙ্গিৎ পীরিবনা কবিবু মাগী পোকফম শাৎফম্না কয়াম ঈথিল পীবগে হায়বদুনি। কবি হায়বসি য়াম্না সেন্সিটিব ওইখ্রবা থৱায়নি, অদুনা মানা মিৎ পাঙলকপদা উরিবা, তারিবা পূম্বা খক লেম্না মাঙদে হায়বসি য়েৎনফম লৈত্রে খল্লি। মাগী ইমুংগী, অকোয়বগী ঈথিল ময়ামদুনা মাগী নুংদা তূংলুরগা থোক্লকপা খোঞ্জেল অদুবু শৈরেং কৌই হায়বা অসিদি মী পূম্নমক্লা য়ানরবা ৱা ওইরে। কবিগী থমোয়দি ঈমায়নি, মিংশেল নত্তে, চঙখ্রিবা মমিদু অদুম থোক্লক্লবদি শৈরেং ওইররোই। ঈমায়দা চৈ অচুম্বা অমা য়ুংবদা ঈরোন্নুংগী মশাদু পৈনা উবা অদুম্না, মাগী ওইবা মফোঙদোক অমদা থোক্লক্কদবা, শেম্লক্কদবা মমিনি। অদুননি ঙসি কবিবু ঈরাৎনরিবা। ৱর্ডসৱর্থপু শোন্নরিবা। চপ মান্নবা মহৌশা কবিগী মিৎয়েংদদি ঐখোয়গীগা খক মান্নদ্রে।

ঐনা ৱাহৈ অমা অনীদং পঞ্জরুরিবসি কুইনা ঙাইরবা তুংদা লমসিগী শীংথানরিবা কবি অমগী শৈরেং লাইরিক অসিমা পারুবদগী ফাওরকপা ৱাখলদুনি। মহাক কনাসু নত্তে, শরতচান্দ থিয়ামনি। মাগী 'মহৌশা' কৌবা ফোঙখ্রবা তুংদা চহী ৬কী মথক্তা তুমিন্না লৈরুরগা মকা ফোংলকপনি। অদুবু অনৌবা, ইতোপ তোপ্পা শরতচান্দ অমা ওইনা থোরক্লে। ঐখোয়না ঐখোয়গী মশক নাইবা কবি খরগী প্রোগ্রেস য়েংলি। হিংলিবশিংগী মরক্তা। ভূবনস্না কদোম চৎখ্রে, ইবোমচা করি ইরি, থাংজম ইবোপিশক্তুবু তোকখ্রবরা, লনচেনবা কমদৌখ্রে, নৎত্রগা বীরেন্দ্রজিৎপু করি পাউ তাগে, শরতচান্দবু ইবা তোকখ্রবরা অসিনচিংবা। প্রোগ্রেস লৈত্রবা কবিগী ৱাদি কয়া কন্না ঙাঙনদ্রে। ঐখোয়না খঙই, 'ঐ লাইমিং লৌদে' হায়না লাউরম্বা কবিরত্ন শ্রীবীরেন 'সনাগী কৈরাক্তা' লোইশিনখি। খরা ঙনবদসু 'ৱা অমতা হায়গে তেলঙ্গা' হায়রম্বা কবিরত্ন সমরেন্দ্রসু 'ৱাকচীংগী কবিতা' দা লোইশিনখি। কবি নীলকান্তসু অদু মঙায়, 'কদোমদনো লম্বেনসিবু' লাউরম্বনি অদুবু মমৈথংদা 'তীর্থ যাত্রা' অমদা লোইশিনখি।

হিংলিবশিং অসিদসু য়েংনীংলি, মাগী মাগী মফম অমমম কনখ্রবা ঙাক্তনি, য়েংলি কদায়ফাওবা ঙাক্লা চৎপা ঙল্লিবগে হায়বদু। পঞ্জখ্রিবা খরসি খোঙফম চেৎলি, ৱাশক ঙাক্লুরি। ঐখোয়গী শরতচান্দগী মতাংদদি হেন্নদুম মশক মপূং অমা ফারকপা উরি। মাদি হেক হৌরকপদগী অশাউবা কবি নত্তে, অমেঙবা কবিসু নত্তে। মাদি ৱর্ডসৱর্থকুম মণিপুরগী মহৌশাগী ফজবনা শেম্লকপা কবিনি। মাগী ৱাহৈ, খোম্থা থোইনা হেন্দোকপা য়াওবা নত্তে, অদুবু ঐখোয়না কবি অসিবু শেন্নরিবনা মাগী মিৎয়েং অসিনি। মাদি অচৎপা মুর্ত্তিনি, মাদি ৱা ঙাঙবা চীংনি, উপাম্বীনি, তুরেলনি। নুংঙাইরিবদি 'তেঙ্গালী কারবা পোদোন' (১৯৮০) বু মশাগী চহী ১৯ শুবদা ফোঙখিবদগীনি ঙসিফাওবসিদা কবি অসি ফনা শাংনা লাকখ্রে, মাগী শৈরেংগী খোঙচৎ। মবেনবোকপু কাউঙমদবা থমোয় অমদগী হৌরকখিবা শরতচান্দগী পূক্লিং লৈকোল ঙসিদি মালেমগী ওইখ্রে। মাগী 'অফ্রিকা' (১৯৯৩) দা য়াওবা 'ইচে' শৈরেংনা মাবু খঙনদবা য়াওখিদ্রবনি। মতমদুগী খুন্নাই অসিগী মশক পুল্লপ তাকপা ঙম্মী হায়রিবা শৈরেং অসি-খক্তা ইরবসু কবিগী থাক্তা পুখৎপা য়াখ্রবা কবিনি। পনবা য়াই, 'নোং অসি লেপত্রি/থোকখিনু ইচে মপান্দা/...কান্নরোই ইচে নঙগী ছাটিন্দুনা/ঙল্লোই খনবা নশাদুবু নোংলিক্তগী/...য়েংঙু ইচে শুমাং খুদিংসে/ওল্লে/মঙারক কানবী/... ইচে নঙ ইমুংদা লোৎলু/ইচে নঙ শুকচৎ চৎখিনু।" মসিদা পেল্লোইদবা কনা লৈবগে। ইচম চম্না, ৱাহৈ খজিক্তনা, কয়াদা ফজনা ফোঙদোকখ্রবা। শরতচান্দদি হ্যুমেনিষ্ট কবি অমনি, মীনুংশি পুবা অইবনি হায়বদু শৈরেং অসিনা তাক্লি। M. H. Abrams না মাগী 'Mirror and the Lamp (1953)' হায়বা অদুদা শেংনা ইরি, 'Poetry must be an expression, or overflow or utterence of feeling, or the product of the poet's imagination operating on his perceptions, thoughts and feelings". শরতচান্দগী শৈরেংদি হায়রিসিমক্লি। মহাক্কী মীওৎ মীনৈ য়াদবা, নুপীগী ঈজৎকীদমক খনবা, মীনুংশিনা য়োম্বা ৱাহৈ, অদুম মথঙগী মাগী লাইরিক 'য়ূমলিংদবশিংগী য়ূম (২০০১)' হায়বদুদসু অদুম তারি। য়েংবা য়াই - "চান্নবী!/নহাক্কী শকহেনবী দাফনিগুম ফরো থৌনা/কোয়তান তান্নরক্লিবা মখোয়গী মমাঙদা।" (চান্নবী, লা: ৭৭) অমুকসু মানা ঈং-তপ্পা খুন্নাই অমবু কয়াম ঈখৌ লাংজবগে হায়বদু মাগী 'নোংমাইজিং' কৌবা শৈরেংদা ফোঙদোক্লি, লাইরিক্তুমক্তদা। অমতং, "করম্বা নোংমাইজিংনো অমুক ঙাইদৌরিবো/করম্বা নোংমাইজিংনো অমুক থিরুদৌরিসিবু/শান্তি,/কদায়দা লোক্তুনা লৈরিবা নঙনা।" মতমদুগী চীং-তম খাইবুং তৌরকপদা নাকোইননা চর্চ কাবা নোংমাইজিংবু সিম্বল ওইহল্লগা ফজনা ফোঙদোকপা শৈরেংনি মাগী।

শরতচান্দগী শৈরেং খোঙচৎতি পলকোর সুম লাউথোক্লকপনি। মাগী লিটরেরী কেননসু সুম পাকথোক্লক্লিবা চগোনি। মাগী মথঙগী শৈরেং লাইরিক্তনা মদুগী মশক উরকখি। 'সুনামী (২০০৬)' কৌবা মাগী লাইরিক্তা মালেম্মু শান্তি লৈহন্নীংবনা লৈতারক্ত্রবদা 'চীং' কৌবা শৈরেংদা অসুম্না ফোঙদোক্লক্লি - "চীংলেম্লবা নহাক্লা য়োক্লিবা খুনু অঙৌবশিংদো/পাইরকপ্রা হায়দুনা/ঙসিগী মীরোলনা, ঙসিগী অতিয়াদা/য়েংলি মঙক থাঙ্গৎতুনা"। (চীং, লা: ১০) তাইনফম খঙলক্ত্রদুনা তুমিন্না লেপ্তুনা লৈরিবা চীংবু সিম্বল ওইরগা মশাগী আশা, অপাম্বা, ফোঙদোক্লিবনি। মাগী থৱায়না থাজৈ, মহৌশাগী খূৎশেম পূম্নমক নিয়ম ঙাক্লি। মী হায়বা অসিমতনা ফত্তবনা মালেমসি মী লৈবা য়ারোইদৌরি। অদুমক্তনা ৱাদ ৱারক্লগা মাগী থৱায়না মহৌশাদা চঙজৈ, অদুনা ইরক্লি, মথঙদা 'মহৌশা' (২০১৩) কৌবা শৈরেং লাইরিক। মসিদদি কবি শরতচান্দগী মিৎয়েং মচেৎ তাদ্রে। তাইবঙ খোন্না য়েংলে, অমতা ঙায়রবা খুন্দাবা য়াবা গ্রহ, মালেম্মু ওম্ফোক্লা নুংশিরক্লে। পূন্না মপুম ওইনা য়েংবা ঙম্বগী পাঙ্গল, থৌনা উৎলক্লে। মসিদনি ঐখোয়না শরতচান্দগীদমক খূৎ থাঙ্গৎলিবা। মাগী শৈরেং অমতং য়েংবা য়ারি - "তাইবঙপানসিদি করিনো/অঙানবদগী কূমথরগা অমম্বা/অমম্বদগী কাখৎলগা অঙানবা/লৈরি লম্বী অমদি কাখৎ কূমথগী/লম্বীসিনা ময়েক শেংবদা উগনি লোইনা/লম্বীসিনা ময়েক শেংবদা উরোই অমত্তা।" (শকউবা শকউদবা, লা: ৫৬) পরেং খরা অসিনা তাক্লি - ধর্মগী খূরবা লান্না মালেমসি হুমদুনা পুখিদৌরে। কবিগী মত মতুংইন্না ঐখোয়না লাই মশক খঙদবননি। লাইগী লম্বীদি হেক লায়না উগদবা নত্তে। খঙদবা মশেলগী লান্নি হায়রিবনি। বিশ্ব শান্তি মশক তাক্লিবা পরেংশিংনি।

অদুবু হন্দক্কী শৈরেং ৫৯ য়াওবা লাইরিক অসিমদি পার-পারগা ওইনম্বা হেল্লি, অমেংবা ৱাহৈতনা, অশাউবা মরীক অমত্তা য়াওদনা শৈরেং শেম্বা য়াই উৎপনি। পীরিবা ৱাহন্থোক্লা মালেম খোনবা, নুংগী পোৎলুম্না চীংজাউ ওইবা, চাক্লিবা থমোয়না মৈগী চীং ওইবা, অদুবু সমুদ্র মনুংগীনি, মপান্দা উহন্দবা, অদুম চাকপা, চাক্তনদি করম শৈরেং ইনি, মৈচাক য়াওদবা শৈরেংবু শৈরেংলা হায়বগুম তৌরি। অদুবু লাইরিক অসিনা তাক্লি, শরতচান্দ ইচেগী মৈচাক, মণিপুরগী ৱা, খৎনবগী, লাউনবগী, খেন্নবা পূম্বা থাদোক্লে। ঙসিদি মহাক রোমেন্টিক কবি ৱর্ডসৱর্থ ওল্লে। থমোয় তপথরে, ঈংথরে। অদুবু ইংরাজি কবি



লাইরিক	:	ৱাংমদা
মখল	:	শৈরেং
অইবা	:	শরতচান্দ থিয়াম
অফোঙবা	:	এ পি ডি সি পব্লিকেসন্স
ফোঙবা	:	২০১৯
মমল	:	২০০/-
পাউদম্লিবা	:	সলাম তোম্বা

অসিগা খেন্নবা লৈ। ৱর্ডসৱর্থতি মহৌশাগী ফজবদা ঙাওজবনি, শৈথাজবনি, কল্লকচবনি, মমৈদা তাইবঙ মপুবু থাগৎতুনা শৈথাজবনি। মাগীদি তাইবঙ মপুনা পন্থুংনি, হৌরকফমনি। মাগীদি 'Supernaturalisation of the Nature' হায়বদুনি। অদুগা শরতচান্দগীদি Coleridgean concept নি। লাইবু তাইবঙদা পুথনবা হোৎনবনি। হে অমদা, লৈ অমদা লাই উনবা হোৎনবনি। মহৌশা খূৎশেমদা পূমঙাও ঙাওরুবদু থংনবা মিৎকুপ্তা লাই ওল্লকপা মওংনি। মসিদি Coleridge না হায়বা 'Naturalisatio of Supernature' হায়বা মওংদুনি। অতোপ্পা লাই অমা থিরুদ্রবসু মহৌশা খূৎশেমদা লাই য়াওরে হায়রিবনি। কবি অসিগী থমোয় ইহুল অসিমক্তি কুইরবনি ওমদুনা লৈরকপা। মাগী লমকোয় ৱারী 'নুংশিবী গ্রীস' হায়বদুদসু চীং অমা, পাৎ অমা উবদা হেক্তা ঙাওজবনি। পরেং খরদং য়েংলবদা - "নুংশিবী হেলেনিক, নঙগী ফজরবা চীং তুরেল লৌবুক লমহাং উরে। ফজদে হায়বসিমদি ঐগী চীনবান্দগী থোরকউ হায়বা য়াদ্রে। ফজৈ হায়বসিদনি হায়বা ঙল্লিবা। নঙগী ননাক য়ৌনা লাকপগী খোঙচত্তা উরক্লে, নহাক্লা শান্নমিন্নরিবা পাক চাউরবা সমুদ্রশিং। নহাক্লা উচেক ওন্দুনা পাইরগা শান্নবগুম উখিবা মতাং। নহাক্লা নশম-ননা থাদোক্লদুনা নুংঙাইনা নীংতম্না ঈরুজবগুম থেংনখিবা মীৎকুপ...।" কয়াদা চঙখোন্না গ্রীসপু শৈথারিবা, শৈরেংগী শৈদাদা ইরিবা গ্রীসকী অতোপ্পা মমিং 'হেলেনিক' হায়বা শীজিন্নদুনা।

অদুনা মাগী শৈরেংগী লাইরিক অসিগী মমিং পুরিবা 'ৱাংমদা' হায়বসিদা কবিনা ইরি 'য়েন্নিংথা' বু ওকচরি, স্বাই মাঙখিবগী ৱারৌজরি। ৱাহৈ লীকই, ৱাহৈ অমমম্না প্রিজম অমমমনি। ফজখ্রে হায়নীংই। পরেং খরদং লৌখৎলবদা - "কনা অমত্তদা হায়রমদে/নহাক হেক্তা চৎলম্মী, চীং পাৎ তুরেল লান্না...নহাক্তি ইশংতা শংবনি/... অদুগা করিগী/অশংববু মীরায়দুনা/অশংবগী ৱাংমদা চৎকে লেপ্লিবা।" (ৱাংমদা, লা: ৯৬) পরেং খরসিদা শংহন্নিংবসু উৎলি, খাম্বা য়ারোই হায়বসু ফোঙদোক্লি। মতমগী খোঙচৎপুসু উরি, কবিনা শান্তি পামজৈ হায়বদুসু মচুগী সিম্বলনা খঙহল্লি। মপূং ফানা ফজবা অতেনবা শৈরেংনি হায়নীংঙি। হোয়, অদুবুদি য়ক লাউবা মোদর্ন কবিফাও অহৌবদদি রোমেন্টিক কবি ওইরম্মী হায়নরিবনি। কবি শরতচান্দসু মোদর্ন টোন ফোঙদোকপা শৈরেং কয়া অমা ইরিবনি। অদুবু মমৈদা মহৌশাদা হেক্তা তাই, মীওইবগী পংখৈ খঙলকপদা মহৌশাতনা মাবু কোনখৎপীরি। মতাং অসিদা Ezra Pound গী ৱা অমতং তাব য়াই - "Direct treatment of the thing, rigid economy in diction, organic rhythm and the image itself should be a highly charged fusion of idea and emotion to be the goal of a poet". ৱাফম অসিমক কবি শরতচান্দনা ঙাক্লা চৎলি।

শরতচান্দগী অতোপ্পা মশক অমনা হন্দক্কী শৈরেংশিংসি লমদমসিগী Ethos কা চাননবা হোৎনবা অসিনি। মিথ, পাউরৌ, লাইরোন তিল্লোন, লাইশোন তিনশোন হাপচিন্নবা হোৎনবা অসিনি, মতাং চানা চানা ৱাহৈ অমতা ওইরবসু, ৱাহন্থোক অমতা ওইরবসু য়েপশিন্নবা হোৎনরি। নম্বুল তুরেলগী অৱাবা ইরকপদা নম্বুল তুরেলগী জেনোলোজি, পুৱারী হাপ্নবা হোৎনৈ। অদুসু অদুম মপা চারি, অতোপ্পা অমনা হেক ককপা য়াদনবা ৱা ইরি। লোক্তাক্কী ইরকপদসু ঈপাক ওইনা উদ্রি, মোইরাং কংলৈরোলগী কোর্ব্বেক ওইনা শৈথারি। অহানবা শৈরেং অসিমক লাইবৌ লা থাবগুম লাইরোল অমনা হৌরি - "সিবু থোইনা হরাউবা, লৈবরা, লৈবনি দে।" অদুবু মুন্না পারুরগদি লমদমসিগী স্কেটচ অমা পীরম্বা ওইরম্মী - "লাইওইরবা খোংনাং পাম্বীনা লেপ্লি মশানা মশাবু খল ওল্লদুনা/মখোঙ চেৎনা পুল্লবা নোংশাদুনা লৈঙাক্লি নিংথৌনি হায়দুনা উমংগী।" (সিবু থোইনা হরাউবা, লা: ১৩) লৈরিবা ফীভম অসিদগী হেন্না ফবা পুন্সি লৈরি হায়বদু লাইফাও ওইনা থল্লি, লাইরোল অসিনা।

কবি শরতচান্দি রিএলিষ্ট অমনি। হয়েং মপোক্কীদমক হন্দক মপোক থাদোকপদু নত্তে। অমেরিকাগী কবি ৱাল্ট হুিটমেনগুম হন্দক মপোক অসিবু কোনশিঞ্জবনি। অদুবু ধর্মগী লান্না অসুম লম্মৈগুম শনে দারকপসিদি মহাক য়ানীংদে। মাগীদি লাই অমতনি। মানা হায়রি, লাই অমখক্তুনা কোয়চেন চেল্লগা, কোয়চৎ চৎলগা ধর্ম ময়াম অমা শেম্বনি। মহাক্লা তুমিন্না লৈবনা লান থোকপনি। মানা হায়রি, "উরম্মী নহাক নোংমা য়েরুসালেমদা/থেংনরম্মী নহাক নোংমা মক্কাদসু/চৎলম্বী নহাক নোংমনা বৃন্দাবন দসু/নহাক হৌজিক তুমিন্নতা লৈরে। ৱাসু ঙাঙহন্দ্রে/নচিনবানসু ফোৎচিনবীখ্রে।" (লমজেল্লোয়শিং, লা: ৬৪) লৌবা য়াবা ৱানি। লাইনা নত্তে, লাই খঙবা শাবশিংগী লাননি হায়রিবনি।

অমুকসু কবি শরতচান্দি ত্রেদিসনবু লুনা তৌজবা কবিনি। ঙসিগী অতেক অকায়দা উদবা, পুন্সিবু মমল লৈনা লৌজবা কবিনি। পূম্নমক মতমগী মনুংদা লৈগদবনি হায়বসু খঙবা কবিনি। অদুনা মানা শৈথারক্লি :- "অরিবা মরূদগী অনৌবা ময়োল চোংলকপা/কায়ফদ্রবা লীক্লম কোক্তা থোং লাক্লিবা খোঙচৎ/খম্বা নাইদ্রি হৌজিকসু মতমগী মথানুংসিদা।" (অরিবা মরূদগী, লা: ৫৮) ত্রেদিসন য়াওদনা মোদর্নিটি লাক্লোই হায়রিবনি। ফজৈ হায়নীংই।

শরতচান্দগী অতোপ্পা মশক অমনা টি এস এলিয়টকুম মতম্মু থুগায়দুনা য়েংবা অসিনি। মখোয়নীমক মত মান্নরি - ঙরাং, ঙসি, হয়েং তাইবঙনা থুগাইবা মশকনি। ঙসিদা ঙরাংগী শরুক য়াওরি, হয়েংদসু ঙসিগী শরুক য়ালরি, অদুনদি হয়েংগা ঙরাংগা উনফম অমা লৈফম থোক্লি। মতমদি তৎপা নত্তে, ঈচেলনি, অহাঙবা লৈবা য়াদবা। কদায়দগী হৌরগা কদায়দা লোইরি খঙদবা মশকনি। অদুনা ঙরাং থনম্লগা ঙসিগী ৱা খন্নবা চুম্লোই হায়রিবা কবিনি। মানা হায়, অসুম্না- "থাশিদগী থানিল য়ৌরক্লবা লম্বীসু/থানিলদগী থাশি য়ৌনা হনখিনবা লম্বীদুসু/খমখ্রে করম হায়গনি নহাক্লা/... অদুবু শাংনা তিংলিবা থৌরীসিমদি নহাক্লা থদৎপা ঙল্লোই।" (মমৈ মকোক শম্নদবা, লা: ১৭)

কবি শরতচান্দগী তোপ তোপ্পা মশক্তি, মরমদম মণিপুরবু হায়ফম খঙদনা নুংশিজবা অসিসুনি। পঙনুংদা নুংশিবনি, য়েংলু য়েংলু খুদিং কবি মীনকেতনগুম, কবিরত্ন শ্রীবিরেনগুম পূমঙাও ঙাওজবনি। অদুবু ঈতিনফমগুম ধর্ম কয়া, জাৎ বিজাৎ কয়া তিনশিল্লকপা অসিবু আইরনি ওইনা অসুম্না ফোঙদোক্লি :- "য়ৌরকই গোবিন্দজীগী শরিক মখোল/থুংলকই গীর্জ্জাগী কাংশি মখোলসু/তারকই মসজিদকী আল্লাহু আকবরসু/নুংশিবী মণিপুর ৱাক্তে নঙগীদি।"

য়ামখ্রে, কবি শরতচান্দনা শৈথারিবা। লোইনা পাউদম্বদি নংলোইদৌরে। অদুবু লোইশিল্লকপদা কবি শরতচান্দগী থমোয়দগী থোক্লকপা য়াৱা অমতংদি পল্লমদবা ঙল্লোইদৌরি - "খম্নিংদে ঐদি/হঞ্জিন হঞ্জিন শিনিংই/হঞ্জিন হঞ্জিন শিজনিংই ইমাগীদমক/কনাগী খন্দে/কনাগীদমক্তসু খন্দে/ইমাগীদমক্তনি ইমাগীদমক/চাম্মরক শিবা।" (চাম্মরক হন্না শিজগে, লা: ৫০) পূম্নমক অসি ইরম্লগা কবি অসিনা সঙাইগী মপাউ অমনা লোইশিল্লি। ৱাহং অমগা লোয়ননা। মায় পাক্লবা শৈরেং লাইরিকনি হায়নীংই।

রাগ দরবারী-৩০

হিন্দীদা - শ্রীলাল শুক্লা

(হান্নগী মখা...)

'হৌজিক খক্তদা ঐহাক ৱা ঙাঙবা ঙল্লকই। ঐনা হায়, 'বাপু, নখোয়না ঐখোয়গী থৱায় কনবিরে, নখোয়না অফবা থবক হেক তৌবিরে। পোৎ লৌবনা লৌখ্রে, মদুগী চিংনবা লৈতে। ঐহাক নখোয়দা ৱা অমদি হায়গে মদুদি নখোয়না তৌরিবা থবক অসিনা হিংলিবনি। নখোয় সরকারগী, অদু ওইরগদি ঐনা দরবারগীনি।'

'মখোয় পূম্নমক ঐগী নাক্তা চঙশিল্লক্তুনা হংনরকই, 'নহাক কনানো? কদাইদা লৈবগে? কনা-কনা লোয়নবগে?'

'ঐনা হায়, ঐ গঞ্জহানি। থাকুর দুরবিন সিংহগা লোয়নরগা লাকপা মীশক অমনি।'

'মদুগী মতুংদগী মখা তানা হংলনু রঙ্গনাথ ভৈয়া! পূম্নমক মমীৎতগী মপী তাবা মখৈ কন্না-কন্না নোক্লম্মী। নুপা অমনা ঐগী খুৎ পায়রদুনা মশারোমদা চিংশিল্লি। ঐসু করিমত্তা খনবা ঙমদ্রে মদুদি মহাক্লা করি তৌরক্কদৌরিবনো? মহাক্কী মখোংনা কোচি কোৎনা থাঙ্গৎলদুনা লৈমায় থক্তা থাঙ্গৎতুনা থাদৈ।'

'ঐহাক হকচাংদা পক্লিবা নাপী, উফুল-ৱাইফুল কন্থোক্তুনা হৌগৎলি। পোৎ হুরানবা নৌনা য়াওরকপা নহা অমনা হায়রকই, দুরবিন সিংহ হায়রিবা মীশক অসি করম্বা মখলগী উচেক্কী মমিংনো?' হুরানবশিং অদুনা পূন্না অমুক ৱাফম অদু তারগা খি-খি ময়া হিগৎতুনা কন্না নোকই।

'ঐনা হায়, দুরবিন সিংহবু নখোয় খঙদে বাপু? নখোয় মপান লমদগী লাকপরা? কিলোমিটর ১০গী মনুংদা লৈরিবা মফম অসিগী মীওইশিংদা কনাগুম্বা অমনা গঞ্জহাশিংদা ৱা কন্না ঙাঙনদে। দুরবিন সিংহগী খুঙ্গংগী মীওইশিংবু পূম্নমক্লা থাদোক্লগা চৎনৈ। অদুবু বাপু, নহাক্লা থাজদ্রগদি ঐগী খাউ অসি পুদুনা চৎখ্রো। করিসু কাইদে।'

'হুরানবশিং অদু অমুক খি-খি তৌদুনা নোক্লকই। নুপা অমনা হায়রকই, ঐ খঙই। হৌজিক দুরবিন সিংহগী মতম লোয়খ্রে। মখোয়গুম্বা অরিবা থায়নগী মীওইশিং অসি ঙাইহাক চৈ ফুনবগী কলা উৎতুনা অফাউবা য়াম্না শাবনি। মহাক্লা হায়রিবা দুরবিন সিংহ হায়রিবা মীশক অসি চৈ কল-কলদুনা ফক্লাং অনী-অহুম চোংদুনা থৌনা ফবা ওইখিবনি। হৌজিক্কী ওইনদি ৱাগী মতেংনা ফক্লাং চোংবা স্কুলশিংগী অঙাংশিংদা তম্বিরি।'

'হুরানবা অমনা হায়রকই, চৈ হায়নবসু তম্বিবনি। ঐ ইশামকসু মঙোন্দগী চৈ হায়নবা তমখিবনি।'

'অহানবগী নহাদুনা হায়, অদু ওইরবদি দুরবিনসিংহ য়াম্না ফাওরবরা। নোংমৈ ফাওবা মাগী মনাক্তা লৈরমোই। অদুগা মহাক্কী মমিং শন্দোক্লবা হোৎনরিবা!'

'অতোপ্পা হুরানবা অমগী মখুৎতা করিনোমা পায়রগা লেপ্লম্মী। ফুরিৎখাউদগী মহাক্লা নোংমৈ অমা শৎতোরকই। অদুগা হায়রকই, সি য়েংঙু ইবুংঙো, মসি নোংমৈ মরু ৬ চনবা খুৎলাইনি। দেসি কারটুস পিস্তৌল নত্তে, বিলায়টিগী অশেংবা পিস্তৌলনি।' ৱা ঙাঙলদুনা মহাক্লা পিস্তৌল অদুগী মচিন ঐগী থবাক্তা নমশিল্লকই। মহাক্লা হন্না-হন্না হায়রকই 'চৎলগা নখোয়গা নপা অদুদা তমুচো। অশোনবশিংগী মরক্তা নিংথৌ ওইবগী মতম লোয়খ্রে। হৌজিক্তি মহাক ফমুংদা তা-তাদুনা কপ্লদুনা লৈরমগনি। করিগুম্বা অঙানবা অমদি অমমম্বা মতমদা থেংনরবদি চাকখাউ ফাও লৌথোক্লনি। খঙলবরা ইবুংঙো ফকিরেদাস!'

'মদুগী মতুংদা ভৈয়া, ঐ ইশা ইথন্তা ফাথবা ঙমখিদ্রে। হকচাংদা থৌনা চাম্মা-চাম্মা লাকখিদুনা চৈ ফাওবা হুন্দোক্লমদুনা য়াম্না কন্না শজিদৌনা চেল্লকখি। ঐগী তুংদা মখোয় পূম্নমক নোক্লম্মী। হুরানবা অমনা লাউরদুনা হায়রকই, হাৎতোক্লো সালে দুরবিন সিংহবু। মফমসিদা লেপ্তুনা লেপ্লম্বনি, হৌজিক ফু-ফুদুনা দুরবিন সিংহ ওন্থোক্লগে।'

'অদুবু ভৈয়া, চেনবদা ঙসি ফাওবদা ঐগা লম্বা তৌবিনবা মী লৈতে। মফম অসিগী স্কুল-কোলেজদা মহৈরোয়শিংবু হুইশেন খোং-খোংদুনা চেনবা তম্বি। ঐহাক চেনবা তম্লক্ত্রবসু ঐনা য়াংনা চেনবা মওং অদু থেব ফাওবা লেপ-লেপ্তুনা নিংবা কাইনা লৈনৈ। অদুনি ভৈয়া, মখোয়না মচিন কয়া থীরকখি, অদুবু ঐবু মখোয়না ফাবা ঙমখিদে। অদুমাইনা উচিন-নাচিন ঐ য়ূম য়ৌরকখি। মতম অদুদদি দুরবিন সিংহগী মতম হন্থখরে। পুলিসশিংসু মনুং-মনুংদা মহাক্কী মায়োক্তা লৈবা হৌরকখি। নোঙালবা মতুং ঐগী থাম্মোয়দা ৱাফম অদুগী মতাংদা তমশিরা-তম্লোইশিরা হায়বগী চরাংনবা থোকখি। অদুবু ঐহাক্লা ৱাফম অদু মঙোন্দা হায়খিদে। করিগুম্বা ৱাফম অদু হায়রম্লবদি কাকা দুরবিন সিংহ ৱাখল ৱাদুনা শিখিবসু য়াই।'

রুপ্পন বাবু অৱাবা মায়থোং পুরদুনা অরুম্বা খাউগী মতৌগুম য়াম্থরগা ফমদুনা লৈরম্মী। শ্বর শাংনা চিংশিন্দুনা হায়রকই, 'শিখিবদুনা হেন্না ফরমদৌজাৎনি। অদু ওইরবদি মমাক্কী মখুৎতগী চৈ চারিবদু চারল্লোইদবনি।'

শিবপালগঞ্জ খুঙ্গং অমনি অদুবু সিটিগী মনাক নক্লা লম্বী মতাইদা তাবা খুন অমনি। মরম অদুনা অচৌ-অচৌবা পোলিটিসিয়নশিং অমদি অফসরশিংনা মফম অদু ফাওবা লাকপদা করিগুম্বা মখল অমত্তগী নুংঙাইতবা ৱাখল্লোল ফাওনদে। মফম অসিদা গুহা অমদি হেন্দপম্প খরসু লৈ, মরম অদুনা মপান্দগী লাকপা অচৌ-অশাংশিং ঈশিং খৌরাংলক্লবা মতমদা থৱায় থাদনবগীদমক মফম অসিগী ঈশিং থকপা য়াই। চান-থক্লবগী খুদোংচাবসু লৈ। মফম অদুগী অপীকপা-অচৌবা অফসরশিংগী মনুংদা ফিজেৎ-চাকচা, ৱাঙাং-শঙাং য়েংলগা মফম অদুদা লৈরিবা মীওইশিংনা মখোয়বু ইকাইখঙদবা ওইনা খনবা মীশক য়াওদবসু নত্তে। অদুবু মদুগুম্বা অদু উরগা মপানগী মীওইশিংগী মরক্তা হায়নৈ মদুদি য়াম্না ৱাখল লৈবা, চাউখৎপা মীওইশিংনি। ইনাক-কৈরাক খুনবা ইমুং-মনুংগী মীনি। য়েংউ, মহাক অসি চিকো সাহবকী মচানুপীগা লুহোংবা অদুনি। মরম অদুনা চাক লাম্লক্লবদা মশাগী ইকায়খুম্নববু মাংহন্দনা মখোয় মফম অসিদা চাক চাবা ঙম্মি। মদুগী মরম অমা হেক্তা ওইসনু, অদুবু মতম অসি শিবপালগঞ্জদা অচৌ-অশাং, মীয়ামগী লুচিংবশিং অমদি মীয়ামগী থৌগল তৌবশিংগী লাকথোক-লাকশিন য়াম্না কন্না তৌনরিবা মতমনি। মখোয় পূম্নমক শিবপালগঞ্জগী চাউখৎনবগীদমক ৱাজবা মীশকশিংনি। মদুগী ফল ওইনা মফম অদুদা মখোয়না লেকচর কয়া পীরম্মী।

মখোয়না মরুওইনা গঞ্জহোংশিংগীদমক লেকচর পীবা পাম্মী, মরমদি মখোয়দা তশেংনমক হৌরকপদগী হৌনা ৱা ঙাঙবনা তারিবশিংবু অমসুং তারিবশিংনা ৱা ঙাঙলিবশিংবু অপংবনি খন্দুনা চৎনরি। মদুনা গঞ্জহোংগিংগী ওইনা য়াম্না ফীদমনিংঙাই ওইবা ৱাফম ওই। অদুবু লেকচর য়াম্না পীমনবনা লেকচর তাবা নুংঙাইরবসু মীয়ামদা অৱাবা ওইহল্লি। লেকচর তাবগী নুংঙাইবা হায়রগদি তারিবশিং অদুনা পঙাঙদা ঙাংলে খঙলবা অমদি ঙাংলিবা অদুনসু ঐনা ঙাংলিবা অসি পঙাংদা ঙাংবনি খঙলবা মতম অদুদা লেকচর তাবগী নুংঙাইবা হায়বদু ওই। -মথং-মথং

মীতৈলোন্দা - ডা. খাইদেম অথৌবা